

# 赫德逊华夏中文学校 2019-2020 年秋季招生注册表

## Registration Form

[www.midhudsonchineseschool.org](http://www.midhudsonchineseschool.org)

家长姓名 (Parents Names): \_\_\_\_\_ 通讯地址 (Address): \_\_\_\_\_ 家中电话 (home phone): \_\_\_\_\_  
 父亲 (Father) \_\_\_\_\_ 移动电话 (cell phone): \_\_\_\_\_  
 母亲 (Mother) \_\_\_\_\_ 电子邮箱 (Email): \_\_\_\_\_

学生姓名 (Student Name)	学生学号 (Student ID)	性 别 (Sex)	中文班年级 (Language Class)	文 化 (Culture Class)	学 费 (\$) (Tuition)	合 计 (\$) (Subtotal)
1.					450.00	
2.					390.00	
3.					330.00	
					学费总计 (\$) (Tuition Total)	
					管理押金 (\$) ** (Management Deposit)	\$60.00
					总计 (Total)	

**\*\* Please either pay cash or write a check payable to MHHCS along with tuition for management deposit. You will be refunded by check after you serve your parent duty, if you serve one hour, you will get \$10 refund, please serve three hours to get full refund.**

*To complete the registration, ALL students must READ and SIGN the following. For minors (age 18 or under), their parents / guardians must sign for them.*

**Release of Liability Statement:**

In consideration of the activities at the Roy C. Ketcham Senior High School, 99 Meyers Corners Road, Wappingers Falls, NY, sponsored by Mid-Hudson Huaxia Chinese School, a nonprofit organization, it is understood and agreed that said Mid Hudson Huaxia Chinese School or its officials, teachers or volunteers will not be held responsible for any injury or accident sustained by the member of our party, or for the loss of or to any property belonging to a member of our party or anyone else.

Parent/Guardian's Name: (in Chinese) \_\_\_\_\_ (in English) \_\_\_\_\_

Parent/Guardian's Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

-----  
 以下由校方人员填写(For School Official Use Only):

学费核算: \_\_\_\_\_ 收费: \_\_\_\_\_ 支票号码: \_\_\_\_\_ 日期: \_\_\_\_\_